

RÉSZLETES ADATVÉDELMI TÁJÉKOZTATÓ

Tartalom

1. Az adatkezelő személye és elérhetőségei	3
2. Az adatkezelés alapjául szolgáló jogszabályok	3
3. Meghatározások	3
4. Az adatkezelés elvei	4
5. A Hotel Management Kft. által kezelt adatok, az adatkezelés célja, jogalapja és időtartama	4
6. Személyes adatok címzettjei, illetve a címzettek kategóriái	8
7. Nemzetközi adattovábbítás harmadik országokba	8
8. Az ügyfél hozzáférési jogai	8
9. Az ügyfél helyesbítéshez való joga	9
10. Az ügyfél törléshez való joga	9
11. Az ügyfél joga az adatkezelés korlátozásához	10
12. Az ügyfél adathordozhatósághoz való joga	11
13. Az ügyfél mint érintett kérelmének ügyintézési határideje	11
14. Panasz benyújtásához való jog	11
15. A jelen tájékoztató módosításai	12

1. Az adatkezelő személye és elérhetőségei

A Cartour Europe Kft. (székhely: 1132 Budapest, Visegrádi u. 14.; adószám: 26152767-2-41; cégjegyzékszám: 01-09-304738; e-mail cím: info@cteuropa.hu), valamint

a Hotel Management Kft. (székhely: 1132 Budapest, Visegrádi u. 14.; adószám: 26152932-2-41; cégjegyzékszám: 01-09-304747; e-mail cím: info@cartourgrouphu) a továbbiakban együttesen **CTG (Cartour Group)** jár el adatkezelőként a jelenlegi, korábbi és leendő ügyféli személyes adatai tekintetében.

2. Az adatkezelés alapjául szolgáló jogszabályok

- az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény,

- a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679/EU rendelet (általános adatvédelmi rendelet)

3. Meghatározások

adatkezelő: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza; ha az adatkezelés céljait és eszközeit az uniós vagy a tagállami jog határozza meg, az adatkezelőt vagy az adatkezelő kijelölésére vonatkozó különös szempontokat az uniós vagy a tagállami jog is meghatározhatja;

adatkezelés: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés;

adatifeldolgozó: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel;

GDPR: az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről;

felügyeleti hatóság vagy **NAIH:** Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság.

személyes adat: azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható;

személyes adatok különleges kategóriái: faji vagy etnikai származásra, politikai véleményre, vallási vagy világnézeti meggyőződésre vagy szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, valamint a természetes személyek egyedi azonosítását célzó genetikai és biometrikus adatok, az egészségügyi adatok és a természetes személyek szexuális életére vagy szexuális irányultságára vonatkozó személyes adatok;

ügyfél: a **CTG** termékei és szolgáltatásai iránt személyesen, a honlapon, telefonon vagy bármely más módon érdeklődők, illetve az [utazási irodával] utazási szerződést kötők.

4. Az adatkezelés elvei

CTG megfelelő intézkedéseket tesz annak biztosítása érdekében, hogy az ügyfelekre vonatkozó személyes adatokat mindenkor

(a) jogszerűen és tisztességesen és megfelelő jogalapon kezelje (jogszerűség, tisztességes eljárás és átláthatóság);

(b) csak meghatározott, egyértelmű és jogszerű célból gyűjtse, és azokat ne kezelje ezekkel a célokkal össze nem egyeztethető módon;

(c) az adatkezelés céljai szempontjából megfelelő, releváns és a szükséges adatokra korlátozódjanak (adattakarékosság);

(d) pontosak és szükség esetén naprakészek legyenek; lehetőség szerint a pontatlan személyes adatokat haladéktalanul töröljék vagy helyesbítsék (pontosság);

(e) olyan formában tárolja, amely az ügyfelek azonosítását csak a személyes adatok kezelése céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé; a személyes adatok ennél hosszabb ideig történő tárolására csak statisztikai célból kerüljön sor, megfelelő technikai és szervezési intézkedések végrehajtása mellett (korlátozott tárolhatóság);

(f) oly módon kezeli, hogy megfelelő technikai vagy szervezési intézkedések alkalmazásával biztosítva legyen a személyes adatok megfelelő biztonsága, az adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével, véletlen elvesztésével, megsemmisítésével vagy károsodásával szembeni védelmet is ideértve (integritás és bizalmas jelleg).

5. A CTG által kezelt adatok, az adatkezelés célja, jogalapja és időtartama

CTG a felsorolt adatkezelési célokból a következő személyes adatokat kezeli ügyféliről:

I. érdeklődés szolgáltatás iránt honlapon, személyesen, telefonon, vagy más módon

(a) név;	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
(b) e-mail cím (telefonszám);	Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
(c) érdeklődés tárgya (pl.: időszak, úti cél, szállás besorolás);	Az ügyfél érdeklődésének pontosításához, annak megfelelő, személyre szabott megválaszolásához szükséges adatok, az ügyfél saját közlése alapján.
(d) állampolgárság	Az ügyfél pontos kiszolgálásához elengedhetetlenül szükséges adat
(e) gyermekek esetében a pontos születési dátum	Az ügyfél pontos kiszolgálásához és megfelelő ajánlat adásához szükséges adat

Az adatkezelés jogalapja az érdeklődő hozzájárulása. Az adatkezelés a hozzájárulás érdeklődő által megjelölt tartamig, vagy a hozzájárulás visszavonásáig tart.

II. hírlevélre (telefonos) feliratkozás

(a) név;	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
(b) e-mail cím (telefonszám);	Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
(c) érdeklődés tárgya (ha alkalmazandó);	A hírlevél / egyéb eDM eszköz tárgyának pontosításához szükséges adatok, az ügyfél saját közlése alapján.

Az adatkezelés jogalapja az érdeklődő hozzájárulása. Az adatkezelés a hozzájárulás érdeklődő által megjelölt tartamig, vagy a hozzájárulás visszavonásáig tart.

III. egyedi ajánlatkérés

(a) név;	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
(b) e-mail cím (telefonszám);	Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
(c) érdeklődés tárgya (pl.: időszak, úti cél, szállás besorolás, van-e olyan terület, amin utazás során nem kíván átszállni / keresztülutazni);	Az ügyfél érdeklődésének pontosításához, annak megfelelő, személyre szabott megválaszolásához szükséges adatok, az ügyfél saját közlése alapján.
(d) állampolgárság	Az ügyfél pontos kiszolgálásához elengedhetetlenül szükséges adat
(e) gyermekek esetében a pontos születési dátum	Az ügyfél pontos kiszolgálásához és megfelelő ajánlat adásához szükséges adat
(f) utazási dokumentumok adatai	Az ügyfél pontos kiszolgálásához, és bizonyos országokban szükséges lejárat dátumok ellenőrzéséhez szükséges adat, az ügyfél beazonosítására nem alkalmas. Nyilatkozat arra vonatkozóan, hogy az ügyfél rendelkezik az utazáshoz szükséges, érvényes úti okmányokkal.
(g) egészségügyi információk (pl.: glutén érzékenység)	Az ügyfél egyedi ajánlatkérésénél bizonyos esetekben (amennyiben az ügyfél megadja) releváns szükséges adat saját közlése alapján

Az adatkezelés jogalapja az érdeklődő hozzájárulása. Az adatkezelés a hozzájárulás érdeklődő által megjelölt tartamig, vagy a hozzájárulás visszavonásáig tart.

IV. utazási szerződés kötés

(a) pontos, utazási dokumentumban szereplő név;	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
(b) szerződő(k) címe	Számlázáshoz elengedhetetlenül szükséges adat. Ha több utas nevére is állítunk ki számlát, akkor minden fizető utas címére szükség van.
(c) e-mail cím, telefonszám, lakcím (értesítési, számlázási név és cím)	Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
(d) a szerződés tárgya (pl.: időszak, úti cél, szállás besorolás, gyerekek száma és születési ideje, étkezési igények, releváns egészségügyi adatok); 281/2008. (XI.28.) Korm. rendelet szerinti összes közlendő adat	A szerződés tárgyának meghatározása
(e) utazási dokumentumok pontos adatai	Az utazás befoglalásához szükséges információ, ami az adott utat szervező Utazási Irodának kerül továbbításra. Amennyiben közvetített útról van szó, CTG csak adatfeldolgozást végez, az ügyfél adatainak kezeléséről minden esetben az utazást szervező utazási iroda (adatkezelő) köteles gondoskodni.
(f) állampolgárság	Az ügyfél pontos kiszolgálásához elengedhetetlenül szükséges adat
(g) együtt utazók pontos születési ideje	Amennyiben az ügyfél csomag ajánlatot foglal, amiben szerepel biztosítás is, elengedhetetlenül szükséges adat
(h) értesítendő személy neve	A szerződéskötéshez elengedhetetlenül szükséges adat
(i) rizikószemély adatai	A szerződéskötéshez elengedhetetlenül szükséges adat

Az adatkezelés jogalapja a szerződés teljesítése, illetve az annak kapcsán felmerült esetleges jogviták rendezhetőségének biztosítása. Az adatkezelés időtartama a szerződés teljesítése plusz öt év (általános polgári jogi igényérvényesítési határidő).

V. repülőjegy, egyéb utazási jegy értékesítése

(a) pontos, utazási dokumentumban szereplő név;	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
(b) szerződő(k) címe	Számlázáshoz elengedhetetlenül szükséges adat. Ha több utas nevére is állítunk ki számlát, akkor minden fizető utas címére szükség van.
(c) e-mail cím, telefonszám, lakcím (értesítési, számlázási név és cím)	Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
(d) a szerződés tárgya (pl.: időszak, úti cél, szállás besorolás, gyerekek száma és születési ideje, étkezési igények, releváns egészségügyi adatok); 281/2008. (XI.28.) Korm. rendelet szerinti összes közzendő adat	A szerződés tárgyának meghatározása
(e) utazási dokumentumok pontos adatai	Az utazás befoglalásához szükséges információ, ami az adott utat szervező Utazási Irodának kerül továbbításra. Amennyiben közvetített útról van szó, CTG csak adatfeldolgozást végez, az ügyfél adatainak kezeléséről minden esetben az utazást szervező utazási iroda (adatkezelő) köteles gondoskodni.
(f) állampolgárság	Az ügyfél pontos kiszolgálásához elengedhetetlenül szükséges adat
(g) együtt utazók pontos születési ideje	Amennyiben az ügyfél csomag ajánlatot foglal, amiben szerepel biztosítás is, elengedhetetlenül szükséges adat
(h) értesítendő személy neve	A szerződéskötéshez elengedhetetlenül szükséges adat
(i) rizikószemély adatai	A szerződéskötéshez elengedhetetlenül szükséges adat

Az adatkezelés jogalapja a szerződés teljesítése, illetve az annak kapcsán felmerült esetleges jogviták rendezhetőségének biztosítása. Az adatkezelés időtartama a szerződés teljesítése plusz öt év (általános polgári jogi igényérvényesítési határidő).

VI. Profilalkotás

(a) az adott ügyfél kapcsán végzet I-VI. pontok szerinti tevékenységekhez kapcsolódóan kezelt adatok összessége	Az ügyfél beazonosításához és előzetes hozzájárulása alapján készítendő, személyre szabott ajánlatok megküldéséhez szükséges adatok.
---	--

Az adatkezelés jogalapja az ügyfél kifejezett hozzájárulása a profilalkotáshoz. Az adatkezelés a hozzájárulás érdeklődő által megjelölt tartamig, vagy a hozzájárulás visszavonásáig tart.

6. Személyes adatok címzettjei, illetve a címzettek kategóriái

A **CTG** általában adatkezelőtől adatkezelőig alapon a következő harmadik felekkel oszt meg ügyféli személyes adatokat:

- (a) az ügyfelek részére szolgáltatásokat végző szervezetekkel (pl.: biztosítást nyújtó társasággal, IT szolgáltatóval, marketing kampányt folytató vállalkozással);
- (b) az utazási szerződés teljesítésében résztvevő harmadik felekkel (hotel, repülőtársaság, stb.);
- (c) felügyeleti hatósággal és más szabályozó hatóságokkal és szervekkel.

Az ügyfelek személyre szóló tájékoztatást kérhetnek a hozzájuk kapcsolódóan a **CTG** által kezelt személyes adatok kezeléséről (az adatkezelés céljáról, jogalapjáról, az adatok köréről, az adatok továbbításáról, a kezelés időtartamáról, a profilalkotás logikájáról), azt az alábbi kapcsolat felvételi ponton teheti meg: info@cartourgrouphu.

7. Nemzetközi adattovábbítás harmadik országokba

Az ügyfelek személyes adatai továbbíthatók az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokban levő adatkezelőknek és adatfeldolgozóknak is, amennyiben az utazási szerződés teljesítéséhez erre szükség van, illetve ha ahhoz az utazó kifejezett és informált hozzájárulását adta (GDPR 49. cikk).

CTG az utazót az utazási szerződés megkötését megelőzően tájékoztatja, hogy az utazó adatainak továbbításával érintett Európai Unión kívüli címzett tekintetében a továbbított adatok megfelelő védelme biztosított:

- a)** a Bizottság által a GDPR 93. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban elfogadott általános adatvédelmi kikötések révén;
- b)** a felügyeleti hatóság által elfogadott és a Bizottság által a GDPR 93. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően jóváhagyott általános adatvédelmi kikötések révén;
- c)** a GDPR 40. cikke szerinti, jóváhagyott magatartási kódex a harmadik országbeli adatkezelő vagy adatfeldolgozó arra vonatkozó, kötelező erejű és kikényszeríthető kötelezettségvállalásával együtt, hogy alkalmazza a megfelelő – ideértve az érintettek jogaira vonatkozó – garanciákat; vagy
- d)** a GDPR 42. cikke szerinti, jóváhagyott tanúsítási mechanizmus a harmadik országbeli adatkezelő vagy adatfeldolgozó arra vonatkozó, kötelező erejű és kikényszeríthető kötelezettségvállalásával együtt, hogy alkalmazza a megfelelő garanciákat, ideértve az érintettek jogait illetően is. E körben **CTG** törekszik arra, hogy az Európai Bizottság / NAIH által jóváhagyott szerződéses adatvédelmi mintaklauszulákat harmadik országbeli partnereivel elfogadtassa.

8. Az ügyfél hozzáférési jogai

Az ügyfél hozzáférhet a személyes adataihoz.

Ha az ügyfél azt kéri, hogy **CTG** visszajelzést adjon arra vonatkozóan, hogy kezeli-e a személyes adatait, **CTG** köteles tájékoztatást adni.

Az ügyfél azon joga, hogy visszajelzést kapjon arról, hogy **CTG** kezeli-e (vagy sem) a személyes adatait,

- (a) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- (b) nem terjed ki az anonim adatokra;
- (c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- (d) magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

CTG a kérelmező ügyfél kérésére hozzáférést és másolatot biztosít a személyes adataihoz. Ha az ügyfél további/ismételt másolatot kér a személyes adatairól, **CTG** ésszerű díjat számíthat fel a kérés teljesítésével összefüggésben felmerülő adminisztratív költségek megfizetésére, mely díjat a ügyfél fog viselni.

9. Az ügyfél helyesbítéshez való joga

Az ügyfél jogosult a személyes adatai helyesbítésére. E joga

- (a) nem terjed ki az anonim adatokra;
- (b) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- (c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- (d) magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

CTG az ügyfél kérése alapján megfelelően javítja vagy kiegészíti annak személyes adatait. A **CTG** az ügyfél személyes adatainak helyesbítéséről tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). A **CTG** azonban nem tájékoztatja a címzetteket a személyes adatok helyesbítéséről, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlennek bizonyul vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

10. Az ügyfél törléshez való joga

Bizonyos feltételek esetén az ügyfél jogosul a személyes adatai törlésére.

CTG indokolatlan késedelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, amennyiben

- (a) a **CTG** kezeli e személyes adatokat, és
- (b) az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- (c) a személyes adatok nem szükségesek azon célokra, amelyekre a **CTG** a személyes adatokat kezeli.

CTG indokolatlan késedelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha

- d) a **CTG** kezeli az ügyfél személyes adatait, és
- (e) az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- (f) az ügyfél visszavonja a hozzájárulását, amin az adatainak kezelése alapul, és
- (g) nincs más jogalap az ügyfél adatainak további kezelésére.

CTG indokolatlan késedelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha

- (h) az adatkezelés a **CTG** vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges, és
- (i) az ügyfél tiltakozik az ellen, hogy a **CTG** kezeli a személyes adatait, és
- (j) az ilyen személyes adatok kezelését megalapozó jogszerű ok nem élvez elsőbbséget a ügyfél tiltakozásával szemben.

CTG indokolatlan késedelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha

- (k) az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- (l) az ilyen adatok Társaság általi kezelése nem jogellenes, vagy
- (m) a törlés kötelező a hatályos törvények értelmében, vagy
- (n) az ügyfél adatait az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások vonatkozásában gyűjtik.

CTG az ügyfél személyes adatainak törléséről tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). A **CTG** azonban nem tájékoztatja a címzetteket a személyes adatok törléséről, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

11. Az ügyfél joga az adatkezelés korlátozásához

Az ügyfél kérheti a személyes adatai kezelésének korlátozását.

Az ügyfél joga a személyes adatai kezelése korlátozásának kérésére

- (a) nem terjed ki az anonim adatokra;
- (b) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- (c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- (d) magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

CTG korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését arra az időszakra, amely alatt ellenőrzi az ilyen adatok pontosságát, ha az ügyfél a személyes adatai kezelésének korlátozását kéri és az ügyfél vitatja az ilyen adatok pontosságát.

CTG korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha az ügyfél olyan adatok kezelésének korlátozását kéri, amelyek kezelése jogellenes, és az ügyfél ellenzi az ilyen adatok törlését.

CTG korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha

- (a) az ügyfél a személyes adatai kezelésének korlátozását kéri, és
- (b) a **CTG**-nek már nincs szüksége ezekre az adatokra az adatkezelése céljából, és
- (c) az ügyfél az adatait jogi igény előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez igényli.

CTG korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha

- (a) az ügyfél tiltakozik az olyan személyes adatai kezelése ellen, amik szükségesek a **CTG** jogos érdekei céljából, és
- (b) az ügyfél annak visszaigazolására vár, hogy az ügyfél személyes adatainak a **CTG** általi kezelésére van jogszerű ok, amely nem élvez elsőbbséget az ügyfél tiltakozásával szemben.

CTG az ügyfél személyes adatai kezelésének korlátozásáról tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). **CTG** azonban nem tájékoztatja a címzetteket az ilyen

korlátozásról, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

Ha **CTG** korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, akkor

- (a) tárolhatja az ilyen személyes adatokat,
- (b) az ügyfél hozzájárulása alapján kezelheti az ilyen személyes adatokat,
- (c) kezelheti a személyes adatokat jogi igényének előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy valamely személy jogainak megvédéséhez.

CTG nem használhat fel ügyféli adatokat közvetlen üzletszerzés céljára, beleértve a profilalkotást vagy az automatizált döntéshozatalt egyedi ügyekben.

12. Az ügyfél adathordozhatósághoz való joga

Az ügyfél jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa egy adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja. Jogosult továbbá arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsák anélkül, hogy ez akadályozná (ahol technikailag lehetséges) azt az adatkezelőt, amelynek a személyes adatokat a rendelkezésére bocsátotta, ha az adatkezelés hozzájáruláson alapul vagy szerződés teljesítéséhez szükséges és az adatkezelés automatizált módon történik.

Az ügyfél adathordozhatósághoz való joga

- (a) nem terjed ki az anonim adatokra;
- (b) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- (c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- (d) nem terjed ki az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokra.

13. Az ügyfél, mint érintett kérelmének ügyintézési határideje

Érintett kérelme	Határidő
Tájékoztatáshoz való jog	amikor az adatot gyűjtik (ha az érintett adja át) vagy egy hónapon belül (ha nem az érintett adja át)
Hozzáféréshez való jog	egy hónap
Helyesbítéshez való jog	egy hónap
Törléshez való jog	indokolatlan késedelem nélkül
Adatkezelés korlátozásához való jog	indokolatlan késedelem nélkül
Adathordozhatósághoz való jog	egy hónap
Tiltakozáshoz való jog	a tiltakozás kézhezvételekor

14. Panasz benyújtásához való jog

Ha az ügyfél úgy véli, hogy a jogait megsértették, **CTG** azt javasolja, hogy az ügyfél kezdeményezzen egyeztetést az adatkezelővel úgy, hogy közvetlenül felveheti a kapcsolatot a fent megjelölt kapcsolattartó személlyel. Ha az ilyen egyeztetés nem vezet eredményre, vagy ha az érintett személy nem kíván részt venni ilyen tevékenységben, a bírósághoz vagy a NAIH-

hoz fordulhat. Bírósági eljárás kezdeményezése esetén az érintett dönthet úgy, hogy az eljárást a lakcíme vagy lakóhelye szerint illetékes bíróság előtt indítja meg.

A NAIH kapcsolati adatai a következők: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.; telefon: +36 1 391 1400; fax: +36 1 391 1410; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu; weboldal: www.naih.hu.

15. A jelen tájékoztató módosításai

Cartour Group fenntartja a jogot, hogy bármikor módosítsa a jelen tájékoztatót.

Cartour Group adott esetben levélben vagy e-mailben és minden esetben a vonatkozó jogszabályok szerint tájékoztatja az ügyfeleket az ilyen módosításokról.